

Oznámenie o ochrane osobných údajov (GDPR)

Ochrana osobných údajov klientov a ostatných fyzických osôb a je pre významná. Toto oznámenie o ochrane osobných údajov vysvetľuje ako sú spracúvané osobné údaje a popisuje práva, ktoré máte v súvislosti s vašimi osobnými údajmi.

Právne služby sú poskytované advokátkou **Mgr. Jarmilou Chomovou**, IČO: 30 848 211, zapísanou v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 3758, s miestom podnikania Partizánska 25, 900 21, Svätý Jur a **JUDr. Patrícioi Laky**, IČO: 42 217 482, zapísanou v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 5945, s miestom podnikania Trnavská 55, 903 01 Senec (každá samostatne ďalej ako „**Advokátka**“). Advokátka pri poskytovaní právnych služieb spracúva osobné údaje a pre účely predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov sa považuje za prevádzkovateľa.

Pri spracúvaní osobných údajov sa Advokátka riadi najmä nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov („**GDPR**“), ktoré upravuje aj Vaše práva ako dotknutej osoby, zákonom č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) („**Zákon o advokácii**“), v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími predpismi ako zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov („**Občiansky zákonník**“), zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov („**Obchodný zákonník**“), Advokátsky poriadok Slovenskej advokátskej komory („**Advokátsky poriadok**“). Advokátka dodržiava Kódex správania pre spracúvanie osobných údajov advokátmi prijatý Slovenskou advokátskou komorou („**SAK**“), ktorý bližšie vysvetľuje spracúvanie osobných údajov advokátmi.

Prečo sú spracúvané Vaše osobné údaje?

Spracúvanie osobných údajov je z jej strany nevyhnutné najmä preto, aby mohla:

- poskytovať právne služby klientom a vykonávať advokátske povolanie,
- plniť rôzne zákonné, stavovské a zmluvné povinnosti, a
- chrániť oprávnené záujmy Advokátky, jej klientov a iných osôb.

Na aké účely a na základe akých právnych základov Advokátka spracúva osobné údaje?

Účel	Právny základ	Súvisiace predpisy
Výkon povolania (poskytovanie právnych služieb)	Plnenie zákonnej povinnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR, plnenie zmluvných povinností podľa čl. 6 písm. b) GDPR a tiež ochrana životne dôležitých záujmov klienta podľa čl. 6 ods. 1 písm. d) GDPR prípadne aj preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov podľa čl. 9 ods. 2 písm. f) GDPR	Zákon o advokácii, Advokátsky poriadok, Občiansky zákonník, Obchodný zákonník
Poskytovanie iných ako právnych služieb (napríklad v prípade registrácie)	Plnenie zmluvy podľa článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR, prípadne aj plnenie zákonnej povinnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o partneroch verejného sektora, Zákon o e-Governmente, Občiansky zákonník, Obchodný

Účel	Právny základ	Súvisiace predpisy
Partnera verejného sektora, nájmu nebytových priestorov)		zákoník, Zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov
Zabezpečenie súladu s právnymi predpismi a predpismi Slovenskej advokátskej komory	Plnenie zákonnej povinnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR, oprávnený záujem advokátov alebo tretích strán podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR, verejný záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. e) GDPR alebo obhajovanie právnych nárokov podľa čl. 9 ods. 2 písm. f) GDPR	Zákon o advokácii, Advokátsky poriadok, Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, Zákon o oznamovaní protispoločenskej činnosti, GDPR
Účely týkajúce sa ochrany oprávnených záujmov	Oprávnený záujem advokátov alebo tretích strán podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR	GDPR, Občiansky zákoník, Obchodný zákoník, Trestný poriadok, Trestný zákon, Civilný sporový poriadok, Civilný mimosporový poriadok, Správny súdny poriadok, Správny poriadok, Zákon o priestupkoch
Účtovné a daňové účely	Plnenie zákonnej povinnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Osobitné zákony v oblasti účtovníctva a správy daní

Komu sú sprístupňované Vaše osobné údaje?

Osobné údaje klientov a iných fyzických osôb sprístupňuje **vždy len v nevyhnutnej miere a vždy pri zachovaní mlčanlivosti príjemcu údajov** napr. osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, zastupujúcim alebo spolupracujúcim advokátom, jej účtovným a daňovým poradcom, Slovenskej advokátskej komore (napr. v prípade disciplinárneho konania) alebo poskytovateľom softvérového vybavenia alebo podpory jej kancelárie, vrátane zamestnancov týchto osôb.

Advokátka má z dôvodu zachovania mlčanlivosti obmedzenú povinnosť poskytovať Vaše osobné údaje orgánom verejnej moci, je ale povinná prekaziť spáchanie trestného činu a takisto má povinnosť oznamovať informácie na úseku predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti (pranie špinavých peňazí a financovania terorizmu).

V prípadoch ako katastrálne konanie, konanie o zápise do obchodného registra, konanie o zápise záložného práva do Notárskeho centrálného registra záložných práv, konanie o zápise práv v registroch vedených Úradom Priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky, a pod. môže dôjsť k zverejneniu osobných údajov klientov, resp. iných fyzických osôb. Vždy sa tak však koná na základe osobitného predpisu, a v rámci poskytovania právnych služieb.

Do ktorých krajín sú prenášané Vaše osobné údaje?

Cezhraničný prenos Vašich osobných údajov to tretích krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EÚ, Island, Nórsko a Lichtenštajnsko) nie je zamýšľaný.

Nie je vykonávané automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Ako dlho sú uchovávané Vaše osobné údaje?

Osobné údaje Advokátka uchováva najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadi odporúčanými dobami uchovávania v zmysle Uznesenia predsedníctva Slovenskej advokátskej komory číslo 29/11/2011, napr.:

- knihu došlej pošty a knihu odoslanej pošty po jej zaplnení uschováva advokát počas desiatich rokov od dátumu prijatia alebo odoslania v knihe zapísanej poslednej zásielky,
- inventárny zoznam archivuje advokát počas desiatich rokov od jeho spísania,
- ak advokát vedie menoslov klientov a protokol klientskeho spisu elektronicky, ku koncu kalendárneho roka vyhotoví za kalendárny rok jeho tlačенú formu a túto uloží v kancelárii bez časového obmedzenia,
- skartačná lehota klientskeho spisu je 10 rokov a plyní odo dňa, keď sú splnené všetky podmienky pre uloženie spisu do archívu.

Na advokátov sa vzťahujú stavovské prepisy vykladajúce povinnosti advokátov podľa Zákona o advokácii, podľa ktorých existujú určité okolnosti, ktoré predlžujú doby uchovávania osobných údajov resp. bránia v skartácii niektorých dokumentov z pochopiteľných dôvodov. Napr.:

- klientsky spis, v ktorom sa nachádzajú originály listín odovzdaných advokátovi klientom nie je možné skartovať,
- skartovať nie je možné protokoly klientskych spisov a menoslov klientskych spisov,
- skartovať nie je možné klientsky spis alebo jeho časť, ktorú je advokát povinný odovzdať štátnemu archívu,
- skartovať nie je možné klientsky spis, pokiaľ je vedené akékoľvek konanie pred súdom, orgánom štátnej správy, orgánmi činnými v trestnom konaní, SAK, ktoré obsahovo súvisí s obsahom klientskeho spisu alebo ktorého predmetom bolo konanie alebo opomenutie advokáta pri poskytovaní právnej pomoci vo veci klientovi.

Ako sú o Vás získavané osobné údaje?

Ak ste klient, Vaše osobné údaje sú najčastejšie získavané priamo od Vás. **V závislosti od konkrétneho prípadu neposkytnutie osobných údajov klientom môže mať dopad na schopnosť poskytnúť kvalitné právne poradenstvo alebo vo výnimočných prípadoch aj povinnosť odmietnuť poskytnúť právne poradenstvo.** Osobné údaje o klientoch môžeme získavať aj z verejne dostupných zdrojov, od orgánov verejnej moci alebo od iných osôb.

Ak nie ste klient, Vaše osobné údaje najčastejšie získavame od klientov alebo z iných verejných alebo zákonných zdrojov ako napr. vyžiadaním od orgánov verejnej moci, získavaním dôkazov v prospech klienta, výpisom z verejných registrov, nahliadaním do administratívnych, súdnych alebo iných spisov a/alebo registrov vedených orgánmi verejnej moci a pod. **V takom prípade o Vás môžu byť osobné údaje získavané bez Vášho informovania a aj proti Vašej vôli na základe zákonného oprávnenia a povinnosti vykonávať advokáciu v súlade so Zákom o advokácii.**

Aké práva máte ako dotknutá osoba?

Ak sú o Vás spracúvané osobné údaje **výlučne na základe Vášho súhlasu** so spracúvaním osobných údajov (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR), **máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať.** Bez ohľadu na to máte právo kedykoľvek namietajú proti spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu vrátane

profilovania, prípadne, ak by sme spracovávali osobné údaje na základe oprávneného záujmu podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.

Ako klient máte právo požadovať prístup k Vaším osobným údajom, ako aj ich opravu. Ak Advokátka spracúva osobné údaje pri poskytovaní právnych služieb, nemáte ako klient, ani ako iná fyzická osoba (napr. protistrana) právo namietat' proti takému spracovaniu podľa čl. 22 GDPR. Ak sa osobné údaje týkajú klienta, právo na prístup k údajom ani právo na prenosnosť, nemajú iné osoby z dôvodu advokátskej zákonnej povinnosti zachovávať mlčanlivosť s poukazom na čl. 15 ods. 4 GDPR, 20 ods. 4 GDPR a § 18 ods. 8 Zákona o advokácii.

Práva klienta ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s poskytovaním právnej služby výkonom advokácie	
Klient má právo	Klient nemá právo
- na prístup k osobným údajom a informáciám podľa čl. 15 GDPR - na opravu osobných údajov podľa čl. 16 GDPR podať návrh na konanie o ochrane osobných údajov Úradu na ochranu osobných údajov alebo podať sťažnosť Slovenskej advokátskej komore	- na obmedzenie spracúvania (čl. 18 ods. 2 GDPR) - na vymazanie a zabudnutie (čl. 17 ods. 3 písm. b), d) a e) GDPR) - na prenosnosť (čl. 20 ods. 1 GDPR, § 18 ods. 8 Zákona o advokácii) - právo odvolať súhlas, keďže Vaše osobné údaje nie sú spracúvané na základe Vášho súhlasu ale na inom právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. b), c) a prípadne aj d) GDPR - namietat' (čl. 21 GDPR)

Práva inej osoby ako klienta ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s poskytovaním právnej služby výkonom advokácie	
Ak nie ste klientom (napr. ste protistrana klienta) a Vaše osobné údaje sú spracúvané v súvislosti s poskytovaním právnej služby klientovi výkonom advokácie, podľa ustanovenia § 18 ods. 8 zákona o advokácii, Advokátka výslovne nie je povinná poskytnúť Vám informácie o spracúvaní osobných údajov, ani Vám umožniť prístup alebo prenosnosť osobných údajov podľa ustanovení GDPR v prípade, ak sa tieto informácie týkajú výkonu advokácie, na ktorý sa vzťahuje povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa Zákona o advokácii.	
Osoba má právo	Osoba nemá právo
- na opravu vašich osobných údajov (čl. 16 GDPR); - podať návrh na konanie o ochrane osobných údajov Úradu na ochranu osobných údajov	na informáciu o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 15 GDPR

alebo podať sťažnosť na Slovenskej advokátskej komore	• na prístup k osobným údajom a informáciám podľa čl. 15 GDPR (čl. 18 ods. 8 Zákona o advokácii) • na obmedzenie spracúvania (čl. 18 ods. 2 GDPR) • na vymazanie a zabudnutie (čl. 17 ods. 3 písm. b) a e) GDPR) • na prenosnosť (čl. 20 ods. 1 GDPR) • právo odvolať súhlas, keďže Vaše osobné údaje nie sú spracúvané na základe Vášho súhlasu • namietat' (čl. 21 GDPR)
---	---

Takisto máte právo kedykoľvek podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov alebo Slovenskej advokátskej komore.

Aké oprávnené záujmy sú sledované pri spracúvaní osobných údajov?

Advokátka poskytuje klientom právne služby, prostredníctvom ktorých si klienti uplatňujú rôzne právne nároky a chránia si svoje oprávnené záujmy. Advokátka v rámci poskytovania právnych služieb sleduje oprávnené záujmy klientov, zároveň však, ako advokátka, má postavenie prevádzkovateľa podľa definície GDPR a nespracúva osobné údaje klienta alebo iných fyzických osôb výlučne na základe jeho poverenia a pokynov ako sprostredkovateľ podľa definície GDPR. Advokátka má teda svoje samostatné, neodvodené právo spracúvať osobné údaje na účely výkonu advokácie, a to vrátane citlivých údajov (čl. 9 GDPR), a údajov o uznaní viny za trestné činy a priestupky (čl. 10 GDPR), ako aj osobných údajov o tretích osobách, a to aj bez ich súhlasu (§ 18 ods. 6 a 7 Zákona o advokácii).

V rámci poskytovania právnych služieb a výkonu advokácie má aj Advokátka, ako advokátka, oprávnené záujmy, napr. záujem chrániť si majetok, a môžu jej vzniknúť právne nároky voči rôznym fyzickým osobám, napr. z titulu neplnenia zmluvy, vzniku škody atď. V takomto prípade by mohla aj ona spracúvať osobné údaje na základe článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR.

Informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, či je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj možné následky neposkytnutia takýchto údajov.

Poskytovanie osobných údajov je čiastočne vyžadované zákonom (napríklad daňovými predpismi) alebo môže vyplývať aj zo zmluvných ustanovení (napríklad informácie o zmluvnom partnerovi). Ak je potrebné uzatvoriť zmluvu, napr. zmluvu o poskytovaní právnych služieb, dotknutá osoba poskytne jej osobné údaje, ktoré musia byť následne spracované. Dotknutá osoba je napríklad povinná poskytnúť Advokátka jej osobné údaje pri uzatvorení zmluvy s Advokátkou. Neposkytnutie osobných údajov by malo za následok, že zmluva s dotknutou osobou by nemohla byť uzatvorená.

Nespracúvanie súborov cookies

Cookies sú malé textové súbory, ktoré zlepšujú používanie webstránky napr. tým, že umožňujú rozpoznať predchádzajúcich návštevníkov pri prihlasovaní do užívateľského prostredia, zapamätaním voľby návštevníka pri otváraní nového okna, meraní návštevnosti webstránky alebo spôsobu jej

využívania pre užívateľské zlepšovanie. Webová stránka (www.jplaw.sk) **nepoužíva** súbory cookies na účely zapamätania predvolieb prehľadávania (napríklad veľkosti textu, uprednostňovaného jazyka, a pod.).

Zmeny podmienok ochrany súkromia

Ochrana osobných údajov pre Advokátku nie je jednorazovou záležitosťou. Informácie, ktoré Vám je povinná vzhľadom na jej spracúvanie osobných údajov poskytnúť sa môžu meniť alebo prestať byť aktuálne. Z tohto dôvodu si vyhradzuje možnosť kedykoľvek tieto podmienky upraviť a zmeniť v akomkoľvek rozsahu. V prípade, že sa zmenia tieto podmienky podstatným spôsobom, táto zmena Vám bude daná do pozornosti napr. všeobecným oznámením na webstránke alebo osobitným oznámením prostredníctvom emailu.

Ak máte akékoľvek otázky, tie môžete samozrejme poslať na e-mailovú adresu: office@jplaw.sk.

S úctou